

# Certificat Avancé

## Traduction et Interprétation Juridique en Anglais





**tech** université  
technologique

## Certificat Avancé

### Traduction et Interprétation Juridique en Anglais

Modalité: En ligne

Durée: 6 mois

Diplôme: TECH Université Technologique

Heures de cours: 450 h.

Accès au site web: [www.techtitute.com/fr/sciences-humaines/diplome-universite/diplome-universite-traduction-interpretation-juridique-anglais](http://www.techtitute.com/fr/sciences-humaines/diplome-universite/diplome-universite-traduction-interpretation-juridique-anglais)

# Sommaire

01

Présentation

---

*page 4*

02

Objectifs

---

*page 8*

03

Structure et contenu

---

*page 12*

04

Méthodologie

---

*page 18*

05

Diplôme

---

*page 26*

# 01

# Présentation

De nos jours, l'anglais est une langue très demandée dans le secteur juridique. La traduction et l'interprétation de textes judiciaires et socio-économiques sont devenues la tâche de nombreux experts dans ce domaine, qui y ont trouvé une opportunité de travail avec des perspectives professionnelles larges et élevées pour l'avenir. Dans le but de permettre aux diplômés de se spécialiser dans ce secteur, TECH a développé un diplôme qui s'adapte à leurs besoins académiques. Il s'agit d'un programme 100% en ligne, conçu sur la base de la dernière méthodologie d'enseignement, qui vous permettra d'améliorer et d'étendre vos compétences en anglais et leur application dans le contexte juridique en moins de 6 mois.



“

*En vous inscrivant à ce Certificat Avancé, vous accédez à un cursus intensif et exhaustif, qui fera de vous un spécialiste de la traduction et de l'interprétation en anglais dans le domaine juridique"*

Dans de nombreux pays, la loi oblige le système à disposer d'un professionnel qui intervient dans la traduction et l'interprétation des procédures judiciaires dans le cas où la ou les parties intervenantes ne parlent qu'anglais. L'adoption et la mise en œuvre de cette législation ont entraîné une augmentation de la demande de spécialistes spécifiquement formés pour mener à bien ces tâches.

C'est pourquoi TECH a conçu ce Certificat Avancé en Traduction et Interprétation Juridique en Anglais, une qualification qui comprend le contenu nécessaire pour que le diplômé acquière toutes les connaissances qui lui permettront de s'adapter à la demande professionnelle du secteur. Grâce à son programme, vous pourrez améliorer et élargir vos compétences par rapport à cette langue et à sa culture: révision et consolidation de la grammaire et du vocabulaire à un niveau avancé de la langue, approfondissement de la compréhension écrite et de la production écrite, et des caractéristiques de cette langue en fonction de son contexte. Il aborde également l'interprétation bilatérale et la traduction juridique et socio-économique, aspects essentiels et précieux dans le profil d'un spécialiste de ce domaine.

Il s'agit d'un cours 100% en ligne, réparti sur 6 mois, qui comprend 450 heures du meilleur contenu et du plus récent. En outre, le fait qu'il soit conçu par des experts du secteur lui confère un caractère réaliste et critique, qui se reflète dans la grande qualité et l'exhaustivité avec lesquelles chaque module a été conçu. Enfin, le diplômé aura accès à la classe virtuelle 24 heures sur 24, ce qui lui permettra d'organiser cette expérience académique de manière totalement personnalisée.

Ce **Certificat Avancé en Traduction et Interprétation Juridique en Anglais** contient le programme éducatif le plus complet et le plus récent du marché. Ses principales caractéristiques sont:

- ♦ Le développement d'études de cas présentées par des experts en philologie anglaise et interprétation
- ♦ Des contenus graphiques, schématiques et éminemment pratiques avec lesquels ils sont conçus fournissent des informations exhaustive et sanitaires essentielles à la pratique professionnelle
- ♦ Les exercices pratiques où le processus d'auto-évaluation peut être réalisé afin d'améliorer l'apprentissage
- ♦ Il met l'accent sur les méthodologies innovantes
- ♦ Des cours théoriques, des questions à l'expert, des forums de discussion sur des sujets controversés et un travail de réflexion individuel
- ♦ La possibilité d'accéder aux contenus depuis n'importe quel appareil fixe ou portable doté d'une connexion internet

“ *Une compréhension approfondie des concepts et de la différenciation entre la traduction juridique, judiciaire et assermentée vous aidera à réaliser chaque tâche de manière spécifique et spécialisée en fonction des exigences du domaine* ”

“

*Dans ce Certificat Avancé, vous trouverez des sections consacrées exclusivement à la simulation de missions directes de traduction juridique et judiciaire du français vers l'anglais et vice versa"*

Le programme comprend, dans son corps enseignant, des professionnels du secteur qui apportent à cette formation l'expérience de leur travail, ainsi que des spécialistes reconnus de grandes sociétés et d'universités prestigieuses.

Grâce à son contenu multimédia développé avec les dernières technologies éducatives, les spécialistes bénéficieront d'un apprentissage situé et contextuel. Ainsi, ils se formeront dans un environnement simulé qui leur permettra d'apprendre en immersion et de s'entraîner dans des situations réelles.

La conception de ce programme est axée sur l'apprentissage par les problèmes, grâce auquel le professionnel doit essayer de résoudre les différentes situations de pratique professionnelle qui se présentent tout au long du cours académique. Pour ce faire, l'étudiant sera assisté d'un innovant système de vidéos interactives, créé par des experts reconnus.

*Cette qualification vous donnera les clés pour acquérir une connaissance détaillée des sources de documentation et des ressources qui faciliteront vos tâches de traducteur et d'interprète dans le domaine juridique.*

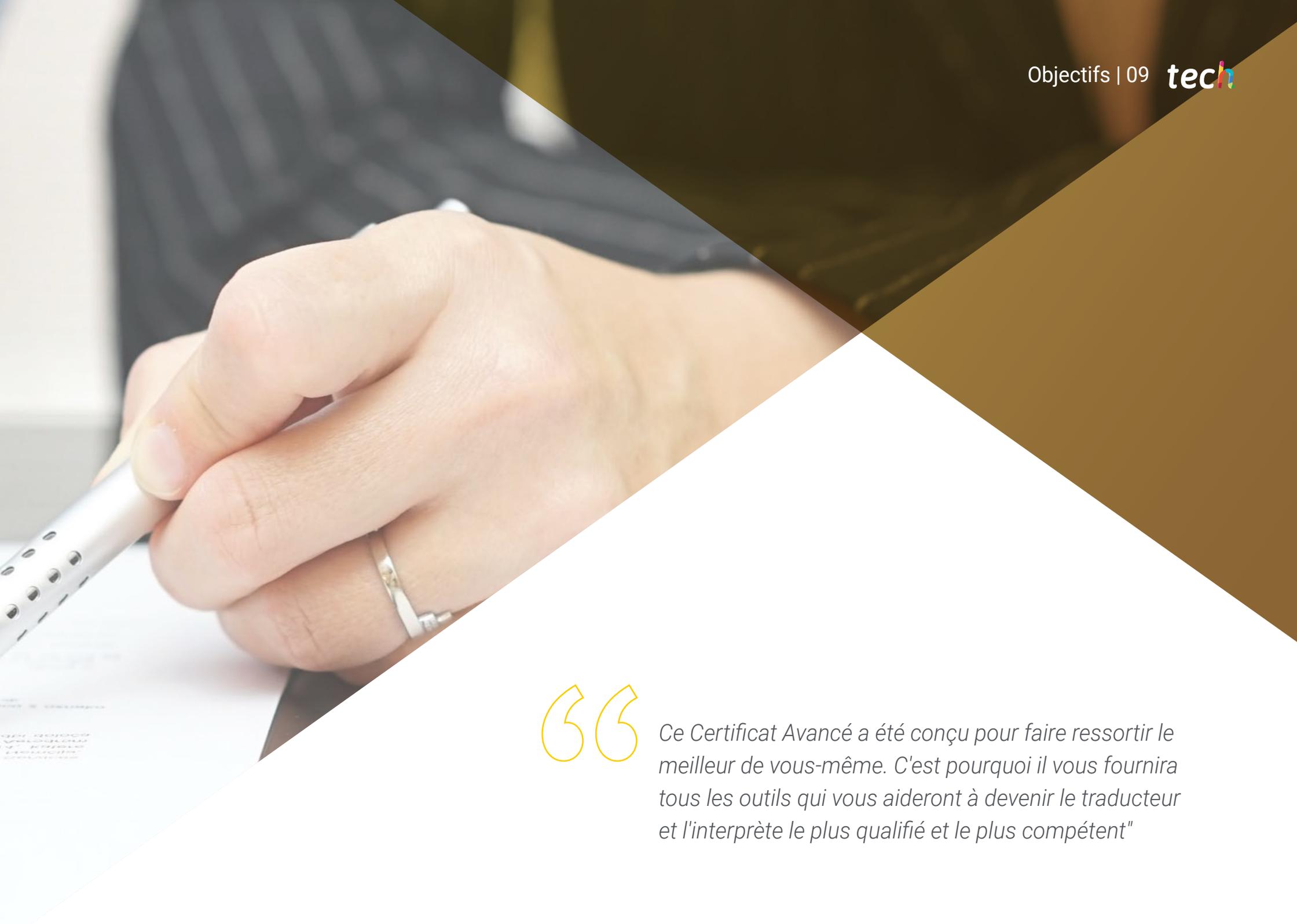
*Cette qualification vous permet d'apprendre les bases théoriques et pratiques de la traduction assermentée et de connaître en détail les réglementations gouvernementales en vigueur.*



# 02 Objectifs

Étant donné la forte demande de professionnels spécialisés dans la traduction et l'interprétation juridiques qui existe actuellement, ce Certificat Avancé a été créé dans le but de fournir aux diplômés tous les outils qui les aideront à devenir des professionnels hautement qualifiés pour répondre aux spécifications du marché du travail. En outre, TECH applique à tous ses diplômes la maxime consistant à essayer de répondre aux besoins académiques de tous les étudiants qui le choisissent chaque année pour améliorer leurs compétences et aptitudes et, par conséquent, leur carrière professionnelle.





“

*Ce Certificat Avancé a été conçu pour faire ressortir le meilleur de vous-même. C'est pourquoi il vous fournira tous les outils qui vous aideront à devenir le traducteur et l'interprète le plus qualifié et le plus compétent"*



## Objectifs généraux

---

- ♦ Développer une connaissance générale et spécifique de la langue et de la culture anglaises appliquées à la traduction et à l'interprétation
- ♦ Approfondir l'importance de la compréhension de l'écrit et de la production écrite à travers l'analyse de textes de différentes typologies et contextes avec un haut niveau de complexité
- ♦ Approfondir les caractéristiques de l'interprétation bilatérale en anglais, ses fondements et ses fonctionnalités
- ♦ Connaître en profondeur les concepts les plus pertinents de la traduction juridique et socio-économique
- ♦ Avoir les connaissances nécessaires pour surmonter avec aisance les complexités qui se présentent dans la traduction juridique, judiciaire, assermentée et socio-économique



*Le dynamisme de ce Certificat Avancé vous permettra de mettre vos connaissances en pratique, ainsi que de vous concentrer particulièrement sur les aspects que vous pensez devoir améliorer"*





## Objectifs spécifiques

### Module 1. Langue et culture B appliquées à la traduction et à l'interprétation (IV) - Anglais

- ♦ Consolider la connaissance de la langue anglaise à un niveau avancé (C1)
- ♦ Analyser et décrire la méthodologie textuelle et la caractérisation linguistique de différents types de textes semi-spécialisés et spécialisés en anglais à travers la compréhension et la production orale et écrite
- ♦ Analyser et décrire les caractéristiques représentatives de l'anglais dans les textes juridiques
- ♦ Analyser et décrire les caractéristiques représentatives de l'anglais dans les médias et la publicité
- ♦ Analyser et décrire les caractéristiques représentatives de l'anglais dans les textes humanistes et littéraires
- ♦ Analyser et décrire les caractéristiques représentatives de l'anglais académique
- ♦ Analyser et décrire les caractéristiques représentatives de l'anglais dans les textes commerciaux et économiques
- ♦ Analyser et décrire les caractéristiques représentatives de l'anglais dans les textes scientifiques et techniques et dans les textes médicaux

### Module 2. Interprétation bilatérale de la langue B (anglais)

- ♦ Acquérir les bases générales théoriques et pratiques de l'interprétation
- ♦ Acquérir les fondements théoriques et pratiques de l'interprétation bilatérale en tant que modalité
- ♦ Familiariser le spécialiste avec le processus de documentation pour l'interprétation et, en particulier, pour les contextes spécifiques et apprendre à le faire correctement

- ♦ Familiariser le diplômé avec le fonctionnement des conversations formelles entre deux ou plusieurs interlocuteurs et le comprendre en termes d'interprétation
- ♦ Développer et appliquer les compétences nécessaires aux deux principales phases du processus d'interprétation: l'écoute active et l'expression
- ♦ Interpréter, en garantissant le maintien des niveaux de qualité, des conversations formelles entre deux ou trois interlocuteurs dans différents contextes et avec différentes variétés de français et d'anglais
- ♦ Acquérir les compétences nécessaires pour parler en public et maîtriser les techniques en français et en anglais
- ♦ Développer les compétences nécessaires à l'auto-apprentissage et au travail en équipe dans la profession d'interprète

### Module 3. Traduction juridique et socio-économique (BA - AB) ( Anglais - Français / Français - Anglais)

- ♦ Acquérir les connaissances de base de la traduction juridique et socio-économique
- ♦ Se familiariser avec le langage et les textes juridiques et socio-économiques
- ♦ Approfondir la connaissance de la caractérisation du français et de l'anglais dans les textes juridiques et socio-économiques
- ♦ Maîtriser les compétences et les mécanismes de traduction et de révision des textes juridiques et socio-économiques conformément aux conventions types
- ♦ Acquérir les connaissances nécessaires à l'utilisation appropriée des outils, ressources et sources documentaires liés à la traduction juridique et socio-économique

# 03

## Structure et contenu

Ce Certificat Avancé est composé du programme d'études le plus exhaustif et dynamique du secteur académique et d'heures de support spécialisé supplémentaire, afin que le diplômé puisse étudier en profondeur les aspects les plus intéressants pour son développement professionnel. Par ailleurs, le contenu pratique élevé et l'utilisation de la méthodologie *Relearning* dans l'élaboration du diplôme permettent à TECH de proposer un programme qui parvient à réduire considérablement la charge d'enseignement, sans sacrifier la qualité qui définit cette université.



“

*Vous aurez à votre disposition le meilleur support complémentaire pour approfondir votre connaissance de l'interprétation bilatérale de la langue anglaise et de son adaptation à la demande et au marché du travail"*

## Module 1. Langue et culture B appliquées à la traduction et à l'interprétation - Anglais

- 1.1. Révision et consolidation grammaticale et lexicale du niveau avancé (C1) de la langue anglaise
  - 1.1.1. Test de diagnostic pour le niveau avancé (C1)
  - 1.1.2. Aspects grammaticaux
  - 1.1.3. Erreurs et confusions courantes
  - 1.1.4. Différences entre l'anglais britannique et l'anglais américain
- 1.2. Approfondissement de la compréhension écrite et de la production écrite à travers l'analyse de textes de typologie différente et de niveau avancé B2 et semi-spécialisé et très complexe C1 spécialisé
  - 1.2.1. Identification
  - 1.2.2. Analyse des éléments linguistiques et culturels pertinents pour la pratique de la traduction
  - 1.2.3. Compilation, analyse et lecture critique de textes parallèles
  - 1.2.4. Analyse de la cohérence et de la cohésion, des ressources grammaticales et lexicales caractéristiques des textes spécialisés
- 1.3. Approfondissement de la compréhension et de la production orales
  - 1.3.1. Techniques de résumé et de prise de notes à partir de textes oraux
  - 1.3.2. Techniques de présentation pour la prise de parole en public
  - 1.3.3. Les conventions culturelles dans la pratique de la communication orale. Interaction et médiation orale
  - 1.3.4. Documents audiovisuels
- 1.4. Caractérisation de l'anglais juridique
  - 1.4.1. Introduction
  - 1.4.2. Analyse
  - 1.4.3. Conclusions
- 1.5. Caractérisation de l'anglais dans les médias et la publicité
  - 1.5.1. Introduction
  - 1.5.2. Analyse
  - 1.5.3. Conclusions
- 1.6. Caractérisation de la langue anglaise dans les textes humanistes et littéraires
  - 1.6.1. Introduction
  - 1.6.2. Analyse
  - 1.6.3. Conclusions

- 1.7. Caractérisation de l'anglais académique
  - 1.7.1. Introduction
  - 1.7.2. Analyse
  - 1.7.3. Conclusions
- 1.8. Caractérisation de l'anglais dans les textes commerciaux et économiques
  - 1.8.1. Introduction
  - 1.8.2. Analyse
  - 1.8.3. Conclusions
- 1.9. Caractérisation de la langue anglaise dans les textes scientifiques-techniques
  - 1.9.1. Introduction
  - 1.9.2. Analyse
  - 1.9.3. Conclusions
- 1.10. Caractérisation de l'anglais dans les textes médicaux
  - 1.10.1. Introduction
  - 1.10.2. Analyse
  - 1.10.3. Conclusions

## Module 2. Interprétation bilatérale de la langue B (Anglais)

- 2.1. Introduction à la Interprétation
  - 2.1.1. Bases théoriques
  - 2.1.2. L'interprétation d'un point de vue théorique, historique et culturel
  - 2.1.3. Les principales formes d'interprétation
  - 2.1.4. La prise de notes en interprétation bilatérale
- 2.2. Les normes de qualité ISO en vigueur dans le domaine de l'interprétation
  - 2.2.1. Définition
  - 2.2.2. Description et pertinence
  - 2.2.3. Implications et impact sur le marché du travail d'aujourd'hui
- 2.3. L'interprétation bilatérale dans des contextes différents I
  - 2.3.1. Éducation
  - 2.3.2. Santé
  - 2.3.3. Services sociaux
  - 2.3.4. Le processus de documentation

- 2.4. L'interprétation bilatérale dans des contextes différents II
  - 2.4.1. Les moyens de communication
  - 2.4.2. Police et justice
  - 2.4.3. L'environnement des entreprises
  - 2.4.4. Le processus de documentation
- 2.5. La demande et le marché du travail pour l'interprétation bilatérale
  - 2.5.1. Environnement professionnel de l'interprétation bilatérale
  - 2.5.2. Besoins et demandes sur le marché du travail actuel
  - 2.5.3. Les compétences et le professionnalisme de l'interprète bilatéral
  - 2.5.4. L'interprétation pour les Services Publics ou Communautaires
- 2.6. L'interprétation à distance en mode d'interprétation bilatérale
  - 2.6.1. Introduction
  - 2.6.2. Tendances actuelles
  - 2.6.3. L'interprétation par téléphone
- 2.7. L'éthique de l'interprétation bilatérale
  - 2.7.1. Principes éthiques
  - 2.7.2. Défis spécifiques
  - 2.7.3. Réflexions finales
- 2.8. La pré-interprétation
  - 2.8.1. L'attention
  - 2.8.2. La mémoire
  - 2.8.3. La reformulation
  - 2.8.4. La bidirectionnalité
- 2.9. Pratiques d'interprétation virtuelle
  - 2.9.1. Directives générales
  - 2.9.2. Tâches spécifiques
  - 2.9.3. Réflexions finales
- 2.10. Le travail d'équipe dans le contexte de l'interprétation bilatérale
  - 2.10.1. Introduction et description
  - 2.10.2. Aspects pertinents
  - 2.10.3. Tâches spécifiques

### Module 3. Traduction juridique et socio-économique (BA - AB) (Anglais - Français / Français - Anglais)

- 3.1. Les concepts de traduction légale, judiciaire et assermentée
  - 3.1.1. Définitions et différences
  - 3.1.2. Difficultés de la traduction juridique, judiciaire et assermentée
  - 3.1.3. Pertinence de la différenciation et confusion autour des concepts
- 3.2. La traduction socio-économique
  - 3.2.1. Fondements théoriques et pratiques de la traduction socio-économique en Espagne et dans les principaux pays anglophones
    - 3.2.1.1. Présentation
    - 3.2.1.2. Le marché du travail Actuel en traduction socio
  - 3.2.2. Types de missions de traduction socio-économique
    - 3.2.2.1. Classification
    - 3.2.2.2. Analyse des textes selon la classification
    - 3.2.2.3. Localisation des difficultés de traduction selon la classification
  - 3.2.3. Difficultés de traduction socio-économique
    - 3.2.3.1. Reconnaissance selon la classification des types d'affectation
    - 3.2.3.2. Stratégies de solution
    - 3.2.3.3. Exercices pratiques
    - 3.2.3.4. Réflexions et conclusions
  - 3.2.4. Les sources de documentation et les ressources
- 3.3. La traduction juridique
  - 3.3.1. Fondements théoriques et pratiques de la traduction juridique en Espagne et dans les principaux pays anglophones
    - 3.3.1.1. Présentation
    - 3.3.1.2. Le marché du travail Actuel en traduction juridique
  - 3.3.2. Types de missions de traduction juridique-économique
    - 3.3.2.1. Classification
    - 3.3.2.2. Analyse des textes selon la classification
    - 3.3.2.3. Localisation des difficultés de traduction selon la classification

- 3.3.3. Difficultés de traduction juridique
  - 3.3.3.1. Identification et reconnaissance selon la classification typologique de l'ordre
  - 3.3.3.2. Stratégies de solution
  - 3.3.3.3. Exercices pratiques
  - 3.3.3.4. Réflexions et conclusions
- 3.3.4. Les sources de documentation et les ressources
- 3.4. La traduction judiciaire
  - 3.4.1. Fondements théoriques et pratiques de la traduction judiciaire en Espagne et dans les principaux pays anglophones
    - 3.4.1.1. Présentation
    - 3.4.1.2. Marché du travail actuel dans le domaine de la traduction judiciaire
  - 3.4.2. Types de missions de traduction judiciaire
    - 3.4.2.1. Classification
    - 3.4.2.2. Analyse des textes selon la classification
    - 3.4.2.3. Localisation des difficultés de traduction selon la classification
  - 3.4.3. Difficultés de traduction judiciaire
    - 3.4.3.1. Identification et reconnaissance selon la classification typologique de l'ordre
    - 3.4.3.2. Stratégies de solution
    - 3.4.3.3. Exercices pratiques
    - 3.4.3.4. Réflexions et conclusions
  - 3.4.4. Les sources de documentation et les ressources
- 3.5. La traduction assermentée
  - 3.5.1. Fondements théoriques et pratiques de la traduction assermentée en Espagne et dans les principaux pays anglophones
    - 3.5.1.1. Réglementations gouvernementales actuelles
      - 3.5.1.1.1. Législation actuelle sur les traducteurs assermentés
    - 3.5.1.2. Évolution de la pratique de la traduction assermentée
    - 3.5.1.3. Le marché du travail actuel des traducteurs assermentés
  - 3.5.2. Types de missions de traduction assermentée
    - 3.5.2.1. Classification
    - 3.5.2.2. Analyse des textes selon la classification
    - 3.5.2.3. Localisation des difficultés de traduction selon la classification
    - 3.5.2.4. Stratégies de solution
      - 3.5.2.4.1. Présentation
      - 3.5.2.4.2. Exercices pratiques
  - 3.5.3. Normes et conventions pour les traductions assermentées
    - 3.5.3.1. Nomination de traducteurs assermentés
    - 3.5.3.2. Règles de présentation de la traduction
    - 3.5.3.3. Analyse d'exemples
  - 3.5.4. Les sources de documentation et les ressources
- 3.6. Simulations de missions de traduction socio directe (anglais-français)
  - 3.6.1. Directives générales sur le processus
  - 3.6.2. Tâches spécifiques à la phase
    - 3.6.2.1. Tâches de documentation et de terminologie
    - 3.6.2.2. Tâches de gestion
    - 3.6.2.3. Tâches de traduction et de révision
    - 3.6.2.4. Contrôle de la qualité
  - 3.6.3. Réflexions finales
- 3.7. Simulations de missions de rétro-traduction socio-économique (français-anglais)
  - 3.7.1. Directives générales sur le processus
  - 3.7.2. Tâches spécifiques à la phase
    - 3.7.2.1. Tâches de documentation et de terminologie
    - 3.7.2.2. Tâches de gestion
    - 3.7.2.3. Tâches de traduction et de révision
    - 3.7.2.4. Contrôle de la qualité
  - 3.7.3. Réflexions finales
- 3.8. Simulations de missions directes de traduction juridique et judiciaire (anglais-français)
  - 3.8.1. Directives générales sur le processus
  - 3.8.2. Tâches spécifiques à la phase
    - 3.8.2.1. Tâches de documentation et de terminologie
    - 3.8.2.2. Tâches de gestion
    - 3.8.2.3. Tâches de traduction et de révision
    - 3.8.2.4. Contrôle de la qualité
  - 3.8.3. Réflexions finales



- 3.9. Simulations de missions de traduction inversée de textes juridiques et judiciaires (français-anglais)
  - 3.9.1. Directives générales sur le processus
  - 3.9.2. Tâches spécifiques à la phase
    - 3.9.2.1. Tâches de documentation et de terminologie
    - 3.9.2.2. Tâches de gestion
    - 3.9.2.3. Tâches de traduction et de révision
    - 3.9.2.4. Contrôle de la qualité
  - 3.9.3. Réflexions finales
- 3.10. Simulations d'ordres de traduction assermentée directe (anglais-français) et inverse (français-anglais)
  - 3.10.1. Directives générales sur le processus
  - 3.10.2. Tâches spécifiques à la phase
    - 3.10.2.1. Tâches de documentation et de terminologie
    - 3.10.2.2. Tâches de gestion
    - 3.10.2.3. Tâches de traduction et de révision
    - 3.10.2.4. Contrôle de la qualité
  - 3.10.3. Réflexions finales

“

*Il s'agit d'un investissement qui vous transformera, en 6 mois seulement, en Certificat Avancé en Traduction et Interprétation Juridique en Anglais. Inscrivez-vous maintenant et commencez le chemin qui vous mènera à la réussite"*

04

# Méthodologie

Ce programme de formation offre une manière différente d'apprendre. Notre méthodologie est développée à travers un mode d'apprentissage cyclique: ***le Relearning***.

Ce système d'enseignement est utilisé, par exemple, dans les écoles de médecine les plus prestigieuses du monde et a été considéré comme l'un des plus efficaces par des publications de premier plan telles que le ***New England Journal of Medicine***.



“

*Découvrez Relearning, un système qui renonce à l'apprentissage linéaire conventionnel pour vous emmener à travers des systèmes d'enseignement cycliques: une façon d'apprendre qui s'est avérée extrêmement efficace, en particulier dans les matières qui exigent la mémorisation”*

## Étude de Cas pour mettre en contexte tout le contenu

Notre programme offre une méthode révolutionnaire de développement des compétences et des connaissances. Notre objectif est de renforcer les compétences dans un contexte changeant, compétitif et hautement exigeant.

“

*Avec TECH, vous pouvez expérimenter une manière d'apprendre qui ébranle les fondations des universités traditionnelles du monde entier”*



*Vous bénéficierez d'un système d'apprentissage basé sur la répétition, avec un enseignement naturel et progressif sur l'ensemble du cursus.*



*L'étudiant apprendra, par des activités collaboratives et des cas réels, à résoudre des situations complexes dans des environnements commerciaux réels.*

## Une méthode d'apprentissage innovante et différente

Cette formation TECH est un programme d'enseignement intensif, créé de toutes pièces, qui propose les défis et les décisions les plus exigeants dans ce domaine, tant au niveau national qu'international. Grâce à cette méthodologie, l'épanouissement personnel et professionnel est stimulé, faisant ainsi un pas décisif vers la réussite. La méthode des cas, technique qui constitue la base de ce contenu, permet de suivre la réalité économique, sociale et professionnelle la plus actuelle.

“ Notre programme vous prépare à relever de nouveaux défis dans des environnements incertains et à réussir votre carrière ”

La méthode des cas est le système d'apprentissage le plus largement utilisé dans les meilleures écoles de sciences humaines du monde depuis qu'elles existent. Développée en 1912 pour que les étudiants en Droit n'apprennent pas seulement le droit sur la base d'un contenu théorique, la méthode des cas consiste à leur présenter des situations réelles complexes afin qu'ils prennent des décisions éclairées et des jugements de valeur sur la manière de les résoudre. En 1924, elle a été établie comme méthode d'enseignement standard à Harvard.

Dans une situation donnée, que doit faire un professionnel? C'est la question à laquelle nous sommes confrontés dans la méthode des cas, une méthode d'apprentissage orientée vers l'action. Tout au long du programme, les étudiants seront confrontés à de multiples cas réels. Ils devront intégrer toutes leurs connaissances, faire des recherches, argumenter et défendre leurs idées et leurs décisions.

## Relearning Methodology

TECH combine efficacement la méthodologie des études de cas avec un système d'apprentissage 100% en ligne basé sur la répétition, qui associe 8 éléments didactiques différents dans chaque leçon.

Nous enrichissons l'Étude de Cas avec la meilleure méthode d'enseignement 100% en ligne: le Relearning.

*En 2019, nous avons obtenu les meilleurs résultats d'apprentissage de toutes les universités en ligne du monde.*

À TECH, vous apprendrez avec une méthodologie de pointe conçue pour former les managers du futur. Cette méthode, à la pointe de la pédagogie mondiale, est appelée Relearning.

Notre université est la seule université autorisée à utiliser cette méthode qui a fait ses preuves. En 2019, nous avons réussi à améliorer les niveaux de satisfaction globale de nos étudiants (qualité de l'enseignement, qualité des supports, structure des cours, objectifs...) par rapport aux indicateurs de la meilleure université en ligne.





Dans notre programme, l'apprentissage n'est pas un processus linéaire, mais se déroule en spirale (apprendre, désapprendre, oublier et réapprendre). Par conséquent, chacun de ces éléments est combiné de manière concentrique. Cette méthodologie a permis de former plus de 650.000 diplômés universitaires avec un succès sans précédent dans des domaines aussi divers que la biochimie, la génétique, la chirurgie, le droit international, les compétences en gestion, les sciences du sport, la philosophie, le droit, l'ingénierie, le journalisme, l'histoire, les marchés financiers et les instruments. Tout cela dans un environnement très exigeant, avec un corps étudiant universitaire au profil socio-économique élevé et dont l'âge moyen est de 43,5 ans.

*Le Relearning vous permettra d'apprendre avec moins d'efforts et plus de performance, en vous impliquant davantage dans votre formation, en développant un esprit critique, en défendant des arguments et en contrastant les opinions: une équation directe vers le succès.*

À partir des dernières preuves scientifiques dans le domaine des neurosciences, non seulement nous savons comment organiser les informations, les idées, les images et les souvenirs, mais nous savons aussi que le lieu et le contexte dans lesquels nous avons appris quelque chose sont fondamentaux pour notre capacité à nous en souvenir et à le stocker dans l'hippocampe, pour le conserver dans notre mémoire à long terme.

De cette manière, et dans ce que l'on appelle Neurocognitive context-dependent e-learning, les différents éléments de notre programme sont reliés au contexte dans lequel le participant développe sa pratique professionnelle.

Ce programme offre le support matériel pédagogique, soigneusement préparé pour les professionnels:



#### Support d'étude

Tous les contenus didactiques sont créés par les spécialistes qui enseigneront le cours, spécifiquement pour le cours, afin que le développement didactique soit vraiment spécifique et concret.

Ces contenus sont ensuite appliqués au format audiovisuel, pour créer la méthode de travail TECH en ligne. Tout cela, avec les dernières techniques qui offrent des pièces de haute qualité dans chacun des matériaux qui sont mis à la disposition de l'étudiant.



#### Cours magistraux

Il existe des preuves scientifiques de l'utilité de l'observation par un tiers expert.

La méthode "Learning from an Expert" renforce les connaissances et la mémoire, et donne confiance dans les futures décisions difficiles.



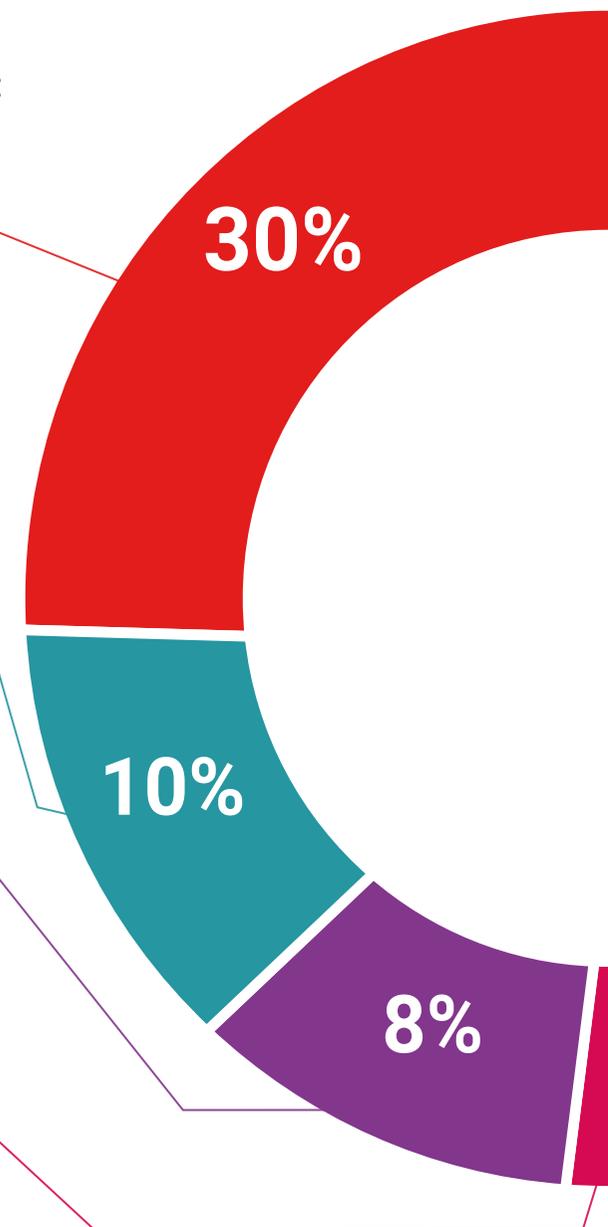
#### Pratiques en compétences et aptitudes

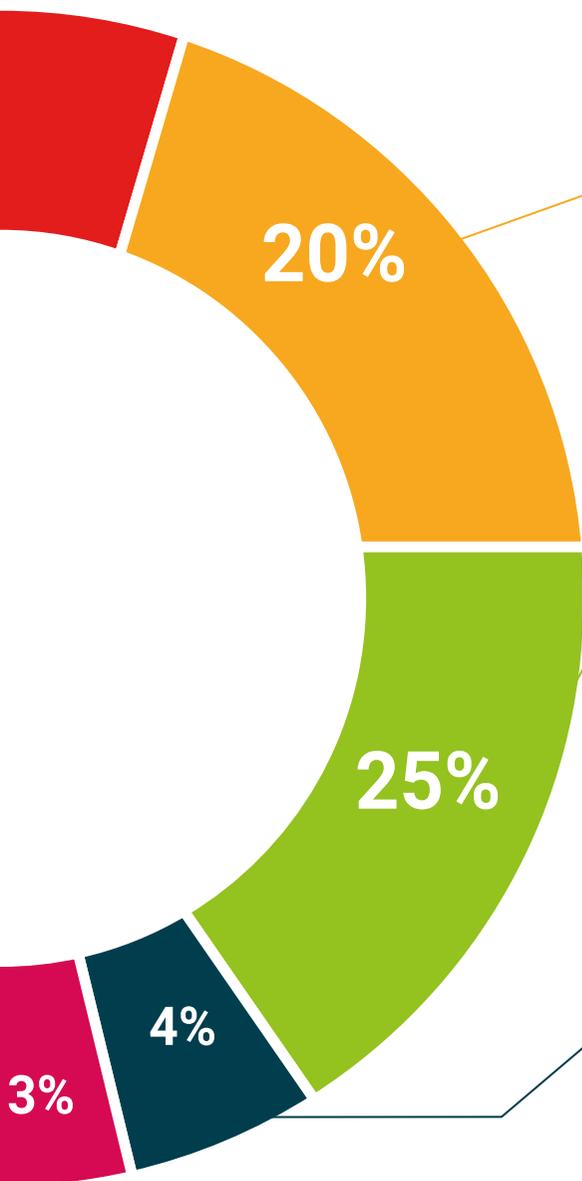
Les étudiants réaliseront des activités visant à développer des compétences et des aptitudes spécifiques dans chaque domaine. Des activités pratiques et dynamiques pour acquérir et développer les compétences et aptitudes qu'un spécialiste doit développer dans le cadre de la mondialisation dans laquelle nous vivons.



#### Lectures complémentaires

Articles récents, documents de consensus et directives internationales, entre autres. Dans la bibliothèque virtuelle de TECH, l'étudiant aura accès à tout ce dont il a besoin pour compléter sa formation.





#### Case studies

Ils réaliseront une sélection des meilleures études de cas choisies spécifiquement pour ce diplôme. Des cas présentés, analysés et tutorés par les meilleurs spécialistes de la scène internationale.



#### Résumés interactifs

L'équipe TECH présente les contenus de manière attrayante et dynamique dans des pilules multimédia comprenant des audios, des vidéos, des images, des diagrammes et des cartes conceptuelles afin de renforcer les connaissances. Ce système éducatif unique pour la présentation de contenu multimédia a été récompensé par Microsoft en tant que "European Success Story".



#### Testing & Retesting

Les connaissances de l'étudiant sont périodiquement évaluées et réévaluées tout au long du programme, par le biais d'activités et d'exercices d'évaluation et d'auto-évaluation, afin que l'étudiant puisse vérifier comment il atteint ses objectifs.



# 05 Diplôme

Le Certificat Avancé en Traduction et Interprétation Juridique en Anglais vous garantit, en plus de la formation la plus rigoureuse et la plus actuelle, l'accès à un diplôme universitaire de Certificat Avancé délivré par TECH Université Technologique.



“

*Finalisez cette formation avec succès et recevez votre Certificat Avancé sans avoir à vous soucier des déplacements ou des démarches administratives”*

Ce **Certificat Avancé en Traduction et Interprétation Juridique en Anglais** contient le programme le plus complet et le plus récent du marché.

Après avoir réussi l'évaluation, l'étudiant recevra par courrier postal\* avec accusé de réception son correspondant diplôme de **Certificat Avancé** délivré par **TECH Université Technologique**.

Le diplôme délivré par **TECH Université Technologique** indiquera la note obtenue lors du Certificat Avancé, et répond aux exigences communément demandées par les bourses d'emploi, les concours et les commissions d'évaluation des carrières professionnelles.

Diplôme: **Certificat Avancé en Traduction et Interprétation Juridique en Anglais**

N.º d'heures Officielles: **450 h.**



future

santé confiance personnes

éducation information tuteurs

garantie accréditation enseignement

institutions technologie apprentissage

communauté engagement

service personnalisé innovation

connaissance présent qualité

en ligne formation

développement institutions

classe virtuelle langues

**tech** université  
technologique

**Certificat Avancé**

Traduction et Interprétation  
Juridique en Anglais

Modalité: En ligne

Durée: 6 mois

Diplôme: TECH Université Technologique

Heures de cours: 450 h.

# Certificat Avancé

## Traduction et Interprétation Juridique en Anglais

